

MELODEKLAMACJA „DZWONY“

Marsz pogrzebowy FR. CHOPINA do słów Kornela Ujejskiego

ułożył

MICHAŁ HERTZ.

Tyle dzwonów! Gdzie te dzwony?
Czy w mej głowie huczą?

Kiedy idą roje księży
z taką pieśnią kruczą?

PIANO.

pp pesante e sostenuto *p* *poco cresc.*

Tu przedemną o dwa kroki
czarny wóz się toczy—

Jak mi ciemno! ten wóz czarny
zciemnił moje oczy.

Gdzieś w powietrzu krzyż jaśnieje,
migają pochodnie,
A prowadzą mnie pod ręce— idę tak wy-
godnie.

cresc.

Same prawie się podnoszą zadretwiałe nogi—
Dobrze, dobrze, że mnie wiódą—nie znam żadnej drogi.
Ide, płynę niby śniacy bez myśli, bez woli,
Tylko w głowie, tylko w sercu coś mnie strasznie boli,

Coś zatapia w nich swe szpony
krzywe, ostre szpony,
A tu ciągle biją dzwony, a tu
kraczą wrony.

Ha! muzykę
jakąś słysze—

f *più cresc.* *f*

pięknie grają pięknie...

Żar mam w oczach a po twarzy coś zimnego cieknie—

Patrzą na mnie, ale Musi coś być
zbliżyć nikt się nie w mojej twarzy,
odwaga co ludzi prze-
raża.

sf *sempre f* *dim*

L. 1350 I.

BIBLIOTEKA
MUS. III. 113.101

1983 K 338/12

A wóz ciągną cztery konie okryte żałobą A mnie ciągnie jakaś siła, wlecze mnie za sobą...

Musical score for the first system, featuring piano (p) and forte (f) dynamics, with a crescendo and decrescendo marking. The score is in G major and 4/4 time. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The piano part starts with a piano (p) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The vocal part starts with a piano (p) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The piano part ends with a decrescendo and a final chord marked with a double asterisk (*).

Wielki Boże! Toż ta trumna wysuwa się ku mnie! Tam zagadka mego bytu— w téj trumnie! w téj trumnie!...

Musical score for the second system, featuring piano (p) and forte (f) dynamics, with a crescendo and decrescendo marking. The score is in G major and 4/4 time. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The piano part starts with a piano (p) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The vocal part starts with a piano (p) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The piano part ends with a decrescendo and a final chord marked with a double asterisk (*).

(*) Na atlasie piękna, cicha, Ręce trzyma w Krzyż, Przez sen do mnie się uśmiecha, O! ty już nie śniesz!

Musical score for the third system, featuring piano (pp) and forte (f) dynamics, with a crescendo and decrescendo marking. The score is in G major and 4/4 time. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The piano part starts with a piano (pp) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The vocal part starts with a piano (pp) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The piano part ends with a decrescendo and a final chord marked with a double asterisk (*).

Oh! nie czujesz ty już Z wieńca białych róż Całowaniem twojej skroni Nie zbudzę cie już! woni

Musical score for the fourth system, featuring piano (pp) and forte (f) dynamics, with a crescendo and decrescendo marking. The score is in G major and 4/4 time. The piano part is in the left hand, and the vocal part is in the right hand. The piano part starts with a piano (pp) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The vocal part starts with a piano (pp) dynamic and a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The piano part ends with a decrescendo and a final chord marked with a double asterisk (*).

(*) Tę część grać należy bez powtórzenia.

Nie wiesz nawet, że za tobą Idę blady trup,
Ze prowadzę cię z żałobą, Ze prowadzę w grób!

Na toż ciebie biedna matka Wydała na świat,
I jam kochał do ostatka, Bym cię w trumnę kładł!

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Takież moje ślubne łożo? I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże! Co ja pocznę tu!

Była słodka i anielska I kochała mnie,
Jak piosenka jaka sielska Płynęły nam dnie.

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

I jam przy niej był bez grzechu I anielskość miał, Była dla mnie jak natchnienie Genjusu i cnót,
Bo z jej oczu, z jej uśmiechu Jam sakrament brał. Wiodło mnie jej szat jaśnienie Do niebieskich wrót.

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Gdzież zawiodło mnie na końcu; Po przebyciu prób?
W czarną otchłań szedłem w słońcu! Przez nadzieję—w grób!

Takież moje ślubne łożo? I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże! Co ja pocznę tu!

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Wzięli trumnę na ramiona, ponieśli ją śpiesznie, Mnie zatrzymać chcą przemocą—ha, ha! to pociesznie!
Precz mi z drogi, głupi tłumie, bo będzie nieszczęście— Młody jestem, wściekły jestem i mam

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

silne pięście, Ja mam jeden do niej prawo— precz z drogi ciekawi! Czarne mówie! Tylko
równy niech mi opór stawia!



Mego bólu żadna z waszych piersi nie pomieści; I pierzchnęli—a ja idę, wielki król boleści!
Pośród gwaru podziwiania, wśród hałasu dzwonu, Oto zbliżam się do trumny—do mojego tronu!
Ty grabarzu, na tym kopcu wsparty na łopacie,



By takiego pogrześć kró- A zakop mnie a głęboko—tak mi Ciężej niżli twoja ziemia, powietrze mnie
la, ile chcesz mój bracie, źle na świecie! gniecie...



Z pod habitu zakonnego wysuwa się ręka, Jakaś jasna, jakaś mocna! duch mój przed nią



klęka— Dotknęła mnie! a ja padam podcięty jak kosa... I wzięli mnie i ponieśli—gdzie oni
mnie niosą?....



MELODEKLAMACJA „DZWONY“

do słów

KORNELA UJEJSKIEGO

pod tytułem:

Marsz pogrzebowy

Muzyka Fr. CHOPINA

(Z Sonaty B-moll Op. 35.)

Tyle dzwonów! Gdzie te dzwony? Czy w méj głowie huczą?
Kędy idą roje księży z taką pieśnią kruczą?
Tu przedemną o dwa kroki czarny wóz się toczy—
Jak mi ciemno! Ten wóz czarny zciemnił moje oczy.

Gdzieś w powietrzu krzyż jaśnieje, migają pochodnie,
A prowadzą mnie pod ręce—idę tak wygodnie—
Same prawie się podnoszą zadrętwiałe nogi—
Dobrze, dobrze, że mnie wiodą—nie znam żadnej drogi.

Idę, płynę niby śniący, bez myśli, bez woli,
Tylko w głowie, tylko w sercu coś mnie strasznie boli,
Coś zatapia w nich swe szpony—krzywe, ostre szpony—
A tu ciągle biją dzwony, a tu kraczą wrony...

Ha! muzykę jakąś słyszę—pięknie grają, pięknie...
Żar mam w oczach a po twarzy coś zimnego cieknie—
Patrzę na mnie, ale zbliżyć nikt się nie odważa—
Musi coś być w mojej twarzy, co ludzi przeraża.

A wóz ciągną cztery konie okryte żałobą,
A mnie ciągnie jakaś siła, wlecze mnie za sobą...
Wielki Boże! toż ta trumna wysuwa się ku mnie!
Tam zagadka mego bytu—w téj trumnie! w téj trumnie!

Na atłasie piękna, cicha,
Ręce trzyma w Krzyż
Przez sen do mnie się uśmiecha—
Oh! ty już nie śniesz!

Oh! nie czujesz ty już woni
Z wieńca białych róż—
Całowaniem twojej skroni
Nie zbudzę cię już!

Nie wiesz nawet, że za tobą
Idę blady trup,
Że prowadzę cię z żałobą,
Że prowadzę w grób!

Na toż ciebie biedna matka
Wydała na świat,
I jam kochał do ostatka,
Bym cię w trumnę kładł!

Takież moje ślubne łoże?
I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże!
Co ja pocznę tu!

Była słodka i anielska
I kochała mnie,
Jak piosenka jaka sielska
Płynęły nam dni

I jam przy niej był bez grzechu
I anielskość miał,
Bo z jej oczu, z jej uśmiechu
Jam sakrament brał.

Była dla mnie jak natchnienie
Genjuszu i cnót,
Wiodło mnie jej szat jaśnienie
Do niebieskich wrót.

Gdzież zawiodło mnie na końcu,
Po przebyciu prób?
Wczarną otchłań szedłem w słońcu!
Przez nadzieję—w grób!

Takież moje ślubne łoże?
I ja w takim dniu
Żyję jeszcze?—Boże! Boże!
Co ja pocznę tu!

Wzięli trumnę na ramiona, ponieśli ją śpiesznie,
Mnie zatrzymać chcą przemocą—ha, ha! to pociesznie!
Precz mi z drogi, głupi tłumie, bo będzie nieszczęście—
Młody jestem, wściekły jestem i mam silne pięście,

Ja mam jeden do niej prawo—precz z drogi ciekawi!
Czarne mrowie! Tylko równy niech mi opór stawia—
Mego bolu żadna z waszych piersi nie pomieści;
I pierzchnęli—a ja idę, wielki król boleści!

Pośród gwaru podziwiania, wśród hałasu dzwonu,
Oto zbliżam się do trumny—do mojego tronu!
Ty grabarzu, na tym kopcu wsparty na łopacie,
By takiego pogrześć króla, ile chcesz mój bracie?

A zakop mnie a głęboko—tak mi źle na świecie!
Ciężej niżli twoja ziemia, powietrze mnie gniecie...

Z pod habitu zakonnego wysuwa się ręka,
Jakaś jasna, jakaś mocna! duch mój przed nią klęka—
Dotknęła mnie! a ja padam podcięty jak kosą...
I wzięli mnie i ponieśli—gdzie oni mnie niosą?....

RÉPERTOIRE d'ARTISTE

Collection de pièces de différents styles pour piano, revues et doigtées
par **ALEXANDRE NEMEROWSKI.**

I DÉGRÉ.

Moyenne difficulté.

- | | R. | Cop. |
|--|----|------|
| 1. Godard B. Op. 27. N° 2. Solitude. | — | 20 |
| 2. Lack Th. Op. 211. Barcarolle Andalousse. | — | 30 |
| 3. Godard B. Op. 71. 3-ième Valse. (Sérénade). | — | 50 |
| 4. Stavenhagen B. Op. 2. N° 1. Presto. | — | 30 |
| 5. — Op. 2. N° 2. Pastorale. | — | 30 |
| 6. Pessard Em. Op. 121. Vers le rêve. | — | 30 |
| 7. Moore Gr. P. Op. 50. N° 1. Mélodie slave. | — | 30 |
| 8. Massenet J. Sarabande Espagnole du XVI Siècle. | — | 30 |
| 9. Poldini Ed. Op. 40. N° 1. 2. 3. Histoires des elfes. | — | 50 |
| 10. Saint-Saëns C. Op. 23. Gavotte en Ut mineur. | — | 30 |
| 11. Chaminade C. Op. 114. Pastorale. | — | 40 |
| 12. Thomé F. Arlequin et Colombine. Air de ballet. | — | 40 |
| 13. Bach J. S. Largo. Extrait de la 5-me Sonate de Violon. Transcr. par C. Saint-Saëns. | — | 20 |
| 14. — Gavotte Si min. Extraite de la 2-me Sonate de Violon. Transcr. par C. Saint-Saëns. | — | 30 |
| 15. Grieg E. Op. 6. N° 2. Humoresque. | — | 30 |
| 16. Godard B. Op. 107. N° 7. En songe. | — | 50 |
| 17. — Op. 66. N° 6. Lanterne magique (Marcel). | — | 30 |
| 18. Hollaender A. Op. 60. Roco. | — | 30 |
| 19. Lazarus G. Op. 73. N° 4. Menuet. | — | 30 |
| 20. Sgambati G. Op. 31. 5-me Nocturne. | — | 40 |
| 21. Boccherini L. Sicilienne. | — | 30 |
| 22. Fuchs A. Feuillage tombant. Réverie. | — | 20 |
| 23. Liszt Fr. Chanson d'hiver de F. Mendelssohn-Bartholdy. | — | 40 |
| 24. Moszkowski M. Op. 36. N° 6. Etincelles. | — | 60 |
| 25. — Op. 54. N° 1. Danse fantastique. | — | 40 |
| 26. Saint-Saëns C. Op. 116. Tango (Extrait de Lola). | — | 30 |
| 27. Reinhold H. Op. 43. Bluettes N° 2. | — | 20 |
| 28. Mozart W. A. Pastorale variée avec cadence. | — | 40 |
| 29. La finta giardiniera. Ouverture arr. par B. Cesi. | — | 40 |
| 30. Weber C. M. Op. 63. Scherzo du Trio. Transcription de concert par Ch. V. Alkan. | — | 30 |
| 31. Noskowski S. Op. 20. N° 5. Vogue la galère. | — | 35 |
| 32. Bach J. S. Récitatif et air. Extrait de la 30-me cantate. Transcr. par C. Saint-Saëns. | — | 20 |
| 33. Dubois Fr. Op. 69. Chaconne. | — | 30 |
| 34. Grieg Ed. Op. 43. N° 2. Voyageur solitaire. | — | 20 |
| 35. — Op. 52. N° 3. Coeur du poète. | — | 25 |
| 36. — Op. 54. N° 3. Marche des nains. (Zug der Zwerge). | — | 30 |

II DÉGRÉ.

Difficile.

- | | R. | Cop. |
|--|----|------|
| 1. Debussy C. A. Arabesque. | — | 30 |
| 2. Saint-Saëns C. Choeur des derviches tourneurs. Tiré des Ruines d'Athènes de L. v. Beethoven. Transcrit. | — | 40 |
| 3. Sinding Chr. Op. 32. N° 1. Marche grotesque. | — | 40 |
| 4. Sgambati G. Op. 20. N° 1. Notturmo Si min. | — | 40 |
| 5. Moszkowski M. Op. 68. N° 1. Nocturne. | — | 40 |
| 6. Grieg E. Op. 7. Sonate. E-moll. | — | 90 |
| 7. Liszt Fr. Le roi de Thule. Poésie. | — | 40 |
| 8. Sgambati G. Op. 18. N° 3. Nenia. | — | 40 |
| 9. Moszkowski M. Op. 73. N° 1. Esquisse Vénitienne. | — | 40 |
| 10. Wieniawski Joseph. Op. 3. Valse de concert. | — | 75 |
| 11. Liszt Fr. La gita in gondola. Barcarolle. | — | 20 |
| 12. Moszkowski M. Op. 68. N° 2. Minuetto. | — | 40 |
| 13. Sinding Chr. Op. 26. N° 1. Impromptu. | — | 50 |
| 14. — Op. 62. N° 4. Danse ancienne. | — | 40 |
| 15. Saint-Saëns C. Op. 70. Allegro appassionato. | — | 60 |
| 16. Moszkowski M. Op. 37. Caprice espagnol. | — | 80 |
| 17. Sgambati G. Op. 20. N° 2. Notturmo. | — | 30 |
| 18. Scarlatti D. Pièces pour le clavier N° XXX. | — | 30 |
| 19. Schumann G. Op. 11. Tarentelle. | — | 50 |
| 20. Sinding Chr. Op. 65. N° 5. Intermezzo. | — | 40 |
| 21. Moszkowski M. Op. 70. Caprice-Etude. | — | 30 |
| 22. Saint-Saëns C. Op. 88. Valse Canariote. | — | 60 |
| 23. Liszt Fr. Valse-impromptu. As-dur. | — | 60 |
| 24. Vogrich Max. Staccato-caprice. | — | 40 |
| 25. Heller St. Op. 33. La Truite. (Die Forelle) de Fr. Schubert. Caprice brillant. | — | 35 |
| 26. Jensen A. Op. 41. N° 3. Galatea. | — | 30 |
| 27. Liszt Fr. Souhait d'une jeune fille. Air polonais de F. Chopin. | — | 30 |
| 28. Litolf H. Op. 81. La fileuse. | — | 45 |
| 29. Moszkowski M. Op. 75. N° 2. L'Agilité. Etude. | — | 50 |
| 30. Heller St. Op. 144. N° 2. Marche des elfes de l'opéra „Songe d'une nuit d'été“ de F. Mendelssohn. | — | 50 |
| 31. Brahms J. Op. 10. N° 1. Ballade. | — | 30 |

III DÉGRÉ.

Très-difficile.

- | | R. | Cop. |
|---|----|------|
| 1. Liszt Fr. Soirées de Vienne. Valse-caprice d'après Fr. Schubert N° 4. | — | 40 |
| 2. Saint-Saëns C. Op. 40. Danse macabre. Transcrit par Fr. Liszt. | — | 1 |
| 3. Moszkowski M. Op. 17. N° 3. Valse. La majeur. | — | 70 |
| 4. Saint-Saëns C. Op. 52. N° 6. Etude en forme de valse. | — | 70 |
| 5. Liszt Fr. Rhapsodie hongroise N° 11. | — | 50 |
| 6. Raff J. Op. 91. N° 2. Giga con variazioni de la suite en Ré mineur. 1 | — | 1 |
| 7. Guiraud F. Allegro de concert. | — | 60 |
| 8. Liszt Fr. Polonaise N° 2. E-dur. | — | 75 |
| 9. — Rhapsodie hongroise N° 2. Edition originale. | — | 75 |
| 10. Alkan Ch. V. Deuxième concerto da camera en Ut dièse mineur (Cis-moll). | — | 75 |
| 11. Liszt Fr. Rhapsodie hongroise N° 6. | — | 40 |
| 12. Rhapsodie hongroise N° 12. Edition originale. | — | 60 |
| 13. — Le moine de G. Meyerbeer. | — | 75 |
| 14. Brahms J. Op. 2. Sonate. Fis-moll. 1 25 | — | 25 |
| 15. Bach J. S. Prélude et fugue. La mineur, par Fr. Liszt. | — | 55 |
| 16. Liszt Fr. Grandes variations sur un thème de J. S. Bach. „Weinen, Klagen und Crucifixus“. | — | 1 |

Kieff, Léon Idzikowski

Commissionnaire de la Société IMPERIALE Musicale Russe.



MOSCOU, A. Gutheil.	MOSCOU, P. Jurgenson.	ODESSA, E. Ostrowski.	PETERSBOURG, A. Johansen.	ROSTOW S/D., L. Adler.	VARSOVIE, Gebethner & Wolff.	VARSOVIE, E. Wende et Co.
IKKATHÉRINOSLAW, H. Krygier.	KHARKOW, A. F. Gerhard.	TOULA, S. F. Modrzewski.	VLADIVOSTOK, S. Kraiewska.	VORONÈGE, W. Kastner.	WILNO, J. Zawadzki.	